

PIRNAER SKULPTURENSOMMER

Summer of Sculpture Pirna

10. Mai – 27. September 2026

Sonja Edle von Hoeßle | Endlosschleife X 10, 2014

da**z**wischen

pirna
Sandstein voller Leben

Bastionen
Festung Sonnenstein



**Kultur- und
Tourismusgesellschaft
Pirna mbH**

DAZWISCHEN / *In Between*

Das Thema »Dazwischen« eröffnet einen faszinierenden Raum für Reflexion und Dialog über Zustände und Übergänge, die oft im Verborgenen bleiben. Es bezeichnet einen Zustand, der die Schwelle zwischen verschiedenen Seins- und Wahrnehmungsformen kennzeichnet. In einer Welt, die gerne in klare Kategorien unterteilt, lädt »Dazwischen« dazu ein, die Nuancen und Ambivalenzen des menschlichen Daseins zu erkunden. Die Ausstellung vereint tschechische und deutsche Künstlerinnen und Künstler verschiedener Generationen, die in ihren Arbeiten die Spannungen und Möglichkeiten des Dazwischen thematisieren.

In Kooperation mit GALERIE Schöne Höhe, Pirna.

Zur Ausstellung erscheint ein Katalog.

The theme of »In-Between« provides a fascinating opportunity for reflection and dialogue on hidden states and transitions. It refers to a state marking the threshold between different forms of existence and perception. In a world that tends to categorise things clearly,

»In-between« invites us to explore the nuances and ambivalences of human existence. The exhibition brings together Czech and German artists of different generations, all of whom address the tensions and possibilities of the in-between in their work.

In cooperation with GALERIE Schöne Höhe, Pirna.

The exhibition will be accompanied by a catalogue.



Magdaléna Roztočilová
Blue Mary, 2023
Foto: Jens Dauterstedt

MIT WERKEN VON / *With Works by*

Eva Backofen (DE), Jeff Beer (DE), Emil Cimiotti (DE), Wieland Förster (DE), Sonja Edle von Hoeßle (DE), Katharina Gahlert (DE), Dorothee Haller (DE), Stanislav Kolíbal (CZ), Thomas Lucker (DE), Stefan Nestler (DE), Katja Neubert (DE), Magdaléna Roztočilová (CZ), Pavla Sceranková (CZ), Robert Schmidt-Matt (DE), Detlef Schweiger (DE), Ludmila Seefried-Matějková (CZ), Holger Stark (DE), Petr Šťastný (CZ)

BESONDERER DANK AN / *Special Thanks to*

Albertinum | Skulpturensammlung, Staatliche Kunstsammlungen Dresden, Sammlung Robert Runták (Robert Runták Collection), Sammlung Pekelné sáně (Pekelné sáně Collection), Stiftung 8smička (8smička Endowment Fund)

... sowie den privaten Leihgeberinnen und Leihgebern und den leihgebenden Künstlerinnen und Künstlern.

... as well as the private lenders and the artists who have loaned their work.

Jeff Beer
Jardin des nymphes
(Garten der Nymphen), 2019
Foto: Jens Dauterstedt



BEGLEITPROGRAMM / *Accompanying Program*

So, 24. Mai | 28. Juni | 23. August | 30. August | 20. September,
jeweils 11 Uhr Führungen mit der Kuratorin Christiane Stoebe

So, 12 Juli | So, 2. August, jeweils 12 Uhr
Ausstellungsführung mit dem Bildhauer Matthias Jackisch

So, 23. August, 11 Uhr
Kuratorenführung mit Christiane Stoebe und Astrid Nielsen
(Albertinum | Skulpturensammlung Staatliche Kunstsammlungen
Dresden)

So, 30. August, 11 Uhr
Musikalischer Rundgang mit Varvara Nikolaienko und Kuratorin
Christiane Stoebe
Eintritt: 16 € / erm. 14 €

So, 20. September, 11 Uhr
Schülerinnen und Schüler des J.-G.-Herder-Gymnasiums Pirna
führen durch die Ausstellung in Begleitung der Kuratorin Christi-
ane Stoebe.

Führungspreise (*Price*): 10,00 € / ermäßigt (*reduced*): 8,00 €
Treffpunkt ist eine halbe Stunde vor Führungsbeginn,
Dauer ca. 60 min.

*Please meet half an hour before the tour begins;
The tour lasts approx. 60 minutes.*

Veranstaltungen in der GALERIE Schöne Höhe

So, 31. Mai, 15 Uhr
Eröffnung der Partnerausstellung zum Pirnaer Skulpturensommer
2026 in der GALERIE Schöne Höhe

Sa, 20. Juni und 22. August, 17 Uhr
Galeriegespräch mit ausstellenden Künstlerinnen und Künstlern
des Skulpturensommers.

Di, 23. Juni, 18 Uhr
Lesung zur Geschichte der Carola-Brücke mit Prof. Reinhard
Koettnitz (TU Dresden, ehem. Leiter Straßen- u. Tiefbauamt Dres-
den) und Witlof Riedrich (Brückenbaumeister), Moderation Peter
Hilbert (Sächsische Zeitung).

So, 13. September, 11 Uhr
Musikalischer Rundgang mit Varvara Nikolaienko und Kuratorin
Christiane Stoebe

Der Eintritt zu den Veranstaltungen in der GALERIE Schöne Höhe
ist frei – wir freuen uns über eine kleine Spende.

Doppelt entdecken, weniger zahlen

Die Vorlage gekaufter Vollpreis-Tickets für den **Pirnaer
Skulpturensommer** und das **StadtMuseum Pirna** berechtigt
zum vergünstigten Besuch im jeweils anderen Haus.

DER SKULPTURENSOMMER / *The Summer of Sculpture*

Jedes Jahr findet auf dem Sonnenstein hoch oben über der Stadt Pirna eine Kunstausstellung statt, die in ihrer Art wohl einmalig ist. Unterhalb des Schlosses, in den Bastionen der ehemaligen Festungsanlage, zeigt sich ein spannendes Zusammenspiel von kolossaler Verteidigungsarchitektur und figürlicher Kunst.

Der Pirnaer Skulpturensommer ist ein Projekt der Stadt Pirna und der Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Tim Lochner und der Sächsischen Staatsministerin für Kultur und Tourismus Barbara Klepsch.

Every year, from May to September, an art exhibition is organised at Sonnenstein Castle high above the city of Pirna, which may very well be unique. The interplay between the colossal forms of the former fortress and the figurative art creates an alluring symbiosis of these seemingly contradictory elements.

The 'Pirna Summer of Sculpture' is a collaboration between the City of Pirna and the Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH (organisation for culture and tourism) under the patronage of the Mayor of Pirna, Tim Lochner, and the Saxon State Minister for Culture and Tourism, Barbara Klepsch.



Stanislav Kolíbal
Sich beugende weibliche Figur, 1959
Foto: Jens Dauterstedt

in Kooperation mit
GALERIE Schöne Höhe
➤ schoenehoehe.art

GALERIE
Schöne Höhe

ANFAHRT | Main venues



Anfahrt über B 172, im Kreisverkehr Sonnenstein – Abfahrt Landratsamt oder fußläufig über die Ausschilderung „Malerweg/Festung Sonnenstein“, ausgehend vom Marktplatz

Follow the B 172 into Pirna and take the "Landratsamt" exit of Sonnenstein roundabout. Pedestrians can walk from the market following the sign "Malerweg/Festung Sonnenstein".

Mit dem ÖPNV: Vom Bahnhof/Busbahnhof Pirna Bus Linie 241 | 246 | H/S bis Haltestelle „Pirna Landratsamt“.

By public transport: From the train/bus station Pirna with the bus line 241 | 246 | H/S to bus stop „Pirna Landratsamt“.

INFORMATIONEN | Information

Mittwoch bis Sonntag, Feiertage 13 – 17 Uhr

Eintritt: Erwachsene 6,00 € / ermäßigt 4,00 €

Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre: Eintritt frei

Opening hours: Wednesdays to Sundays, holidays 1 pm to 5 pm

Admission: Adults €6,00 / reduced price €4,00

Children and young people under 18: free



Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

Bastionen Festung Sonnenstein

Schlosshof 2/4 (Schlossterrasse) | 01796 Pirna

Tel. 03501 556 446 (über Tourist Service Pirna)

www.pirna.de/skulpturensommer

Mit freundlicher Unterstützung

 Ostächsische
Sparkasse Dresden



Kulturraum
Meißen
Sächsische Schweiz
Osterzgebirge